KINH BOÀ-TAÙT HAØNH PHÖÔNG TIEÄN CAÛNH GIÔÙI THAÀN THOÂNG BIEÁN HOÙA

**QUYEÅN HAÏ**

Laïi nöõa, naøy Ñaïi vöông! Vò Sa-moân Cuø-ñaøm naøy thaønh töïu möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng.

Thöa Ñaïi vöông! Nhöõng gì laø möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng? Thöa Ñaïi vöông! Ñoù laø:

1. Ñöùc Phaät Nhö Lai khoâng coù thaùc loaïn.
2. Mieäng khoâng lôøi noùi.
3. Khoâng coù maát nieäm.
4. Khoâng coù dò töôûng.
5. Khoâng luùc naøo chaúng ñònh taâm.
6. Khoâng luùc naøo chaúng bieát mình.
7. Boû duïc khoâng thoaùi giaûm.
8. Tinh taán khoâng thoaùi giaûm.
9. Nieäm khoâng thoaùi giaûm.
10. Tueä khoâng thoaùi giaûm.
11. Giaûi thoaùt khoâng thoaùi giaûm.
12. Giaûi thoaùt tri kieán cuõng khoâng thoaùi giaûm.
13. Taát caû haønh ñoäng cuûa thaân laáy trí tueä laøm ñaàu, theo trí tueä maø haønh ñoäng.
14. Taát caû haønh ñoäng cuûa mieäng laáy trí tueä laøm ñaàu, theo trí tueä maø haønh ñoäng.
15. Taát caû hoaït ñoäng yù cuûa laáy trí tueä laøm ñaàu, theo trí tueä maø haønh ñoäng.
16. Bieát quaù khöù tri kieán khoâng ngaên ngaïi.
17. Bieát vò lai tri kieán khoâng ngaên ngaïi.
18. Bieát hieän taïi tri kieán khoâng ngaên ngaïi.

Ñoù goïi laø Nhö Lai thaønh töïu möôøi taùm phaùp Phaät baát coäng. Vaäy neân Nhö Lai khoâng laàm loãi.

Roài noùi keä raèng:

*Theá Toân khoâng thaùc loaïn Mieäng khoâng coù noùi lôøi Ngaøi luoân khoâng thaát nieäm Vaäy neân khoâng loãi gì.*

*Loøng khoâng coù dò töôûng Chaùnh trí khoâng loaïn taâm Theo thôøi chaúng sinh, xaû Nhö Lai khoâng loãi laàm, Xaû duïc, khoâng thoaùi giaûm Thieän Theä tieán khoâng suy*

*Nieäm Ngaøi khoâng bò maát Kia khoâng theå huûy ñi*

*Trí tueä khoâng toån giaûm*

*Giaûi thoaùt khoâng thoaùi giaûm Giaûi thoaùt tri kieán nguyeân Trí kia khoâng naõo phieàn*

*Taát caû caùc thaân nghieäp Khaåu nghieäp vaø yù nghieäp Laáy trí löïc laøm ñaàu*

*Trí cuõng khoâng laàm ñaâu Bieát ñeán ñôøi quaù khöù Trí kia khoâng ngaïi ngaên Vò lai cuõng khoâng ngaïi Hieän taïi coù gì ngaên*

*Coù coâng ñöùc nhö vaäy Chính Sa-moân Cuø-ñaøm Vieäc hôn theá voâ vaøn Ta chaúng theå noùi heát.*

Luùc baáy giôø, vua Chieân-traø-baùt-thoï-ñeà nghe caùc coâng ñöùc chaúng theå nghó baøn cuûa Nhö Lai nhö vaäy roài thì raát laø thích yù, vui möøng nhaûy nhoùt, phaùt sinh loøng aùi laïc ñoái vôùi Taùt-giaø Ni-kieàn Töû. Nhaø vua sôû ñaéc voâ löôïng hoan hyû, sôû ñaéc khoâng theå nghó baøn töôûng, sôû ñaéc Theá Toân töôûng, sôû ñaéc Thieän tri thöùc töôûng, sôû ñaéc thò Boà-ñeà töôûng, sôû ñaéc ñoä ñaùo bæ ngaïn Nhaát thieát trí töôûng, sôû ñaéc khaûi thænh töôûng, sôû ñaéc nieäm töôûng. Vua laïi sôû ñaéc caùi töôûng cuûa Boà-taùt baát khaû tö nghì giaûi thoaùt. Vua sôû ñaéc caùc töôûng taâm nhö vaäy roài, ñem chuoãi ngoïc chaân chaâu trò giaù haøng traêm ngaøn, laïi coøn ñem aùo quyù giaù voâ thöôïng ñeå cuùng döôøng Taùt-giaø Ni-kieàn Töû. Roài oâng taùn thaùn lôøi nhö vaày:

–Laønh thay, laønh thay! Taùt-giaø Ni-kieàn Töû! OÂng ñaõ kheùo noùi phaùp thöù lôùp phöông

tieän.

Nhaø vua laïi noùi:

–Naøy Taùt-giaø! OÂng ñaõ noùi phaùp thuaän Nhaát thieát trí. OÂng ñaõ noùi phaùp ñaït ñeán

Nhaát thieát trí. OÂng ñaõ noùi phaùp ra khoûi sinh töû. OÂng ñaõ noùi phaùp dieät heát dô baån keát söû. OÂng ñaõ noùi phaùp coù theå phaù hoaïi nuùi ma. OÂng ñaõ noùi phaùp coù theå laøm khoâ bieån aùi. OÂng ñaõ noùi phaùp soi saùng röøng ngu si. OÂng ñaõ noùi phaùp khi giaùo hoùa chuùng sinh chaúng laàm loãi.

Nhaø vua noùi nhö vaäy roài, Taùt-giaø Ni-kieàn Töû noùi vôùi nhaø vua lôøi nhö vaày:

–Naøy Ñaïi vöông! Uy nghi cuûa Boà-taùt khoâng bao giôø laïi khoâng ñieàu phuïc caùc chuùng sinh, khoâng coù noùi phaùp traùi ngöôïc vôùi Ñaïi thöøa. Neáu chaúng coù theå taêng theâm Nhaát thieát trí, neáu chaúng coù theå heát taát caû keát söû, neáu chaúng coù theå thò hieän loãi hoaïn sinh töû, neáu chaúng coù theå ñeán vôùi Nieát-baøn, neáu chaúng coù theå gaàn haïnh Boà-taùt, neáu chaúng coù theå ñaït ñeán töï lôïi, lôïi tha vaø ñeàu coù lôïi caû... taát khoâng heà coù vieäc ñoù.

Naøy Ñaïi vöông! Neáu coù, khi taát caû vöøa phaùt khôûi yù beøn ñaït ñeán töï lôïi, lôïi tha vaø ñeàu lôïi caû.

Khi Taùt-giaø Ni-kieàn Töû noùi vieäc naøy thì vua Chieân-traø-baùt-thoï-ñeà ñaït ñöôïc ñoaïn nghi, roài ñöôïc baát hoaïi tín. Möôøi taùm vöông töû ñöôïc caûnh giôùi cuûa hoan hyû tín haïnh. Taùm ngaøn Thieân töû thu hoaïch ñöôïc Tam-muoäi teân laø Trang nghieâm Phaät haïnh. Coù moät

vaïn ba ngaøn Ni-caøn ngoài ôû trong cung vua naøy phaùt taâm ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Taát caû ñeàu côûi aùo cuùng döôøng Taùt-giaø Ni-kieàn Töû xong, noùi lôøi nhö vaày:

–Chuùng toâi nay ñöôïc thieän lôïi, ñöôïc thaáy Taùt-giaø ñaïi thieän nam töû, laïi ñöôïc nghe dieãn thuyeát phaùp tuøy thuaän.

Hoï laïi noùi:

–Thöa ngaøi Taùt-giaø! Ngaøi neân cuøng chuùng toâi ñeán yeát kieán Ñöùc Theá Toân. Ñöùc Phaät Nhö Lai naøy nay ñang ôû taïi vöôøn cuûa ta.

Taùt-giaø ñaùp:

–Taát caû ñeàu hoøa hôïp laïi cuøng ñeán.

Khi aáy, Ñaïi vöông cuøng quyeán thuoäc, ñaïi thaàn, thaàn daân thieát laäp Ñaïi trang nghieâm. Luùc baáy giôø Ñaïi vöông xöôùng leänh ñi khaép trong thaønh nhö vaày:

–Neáu ai khoâng ñeán choã Ñöùc Nhö Lai seõ bò cheát cheùm.

Caû thaønh, taát caû nam töû, nöõ nhaân, ñoàng nam ñoàng nöõ nghe leänh vua roài, ai naáy ñeàu mang caùc thöù hoa thôm, höông xoa, boät höông, caùc thöù kyû nhaïc... ra ñeán beân ngoaøi thaønh Öu-thieàn roài ñöùùng höôùng veà khu vöôøn maø ñôïi Ñaïi vöông.

Luùc baáy giôø, vua Baùt-thoï-ñeà cuøng vôùi Taùt-giaø Ni-kieàn Töû, caùc Ñaïi thaàn, vöông töû, binh chuùng, theå nöõ noäi cung, thaàn daân trong nöôùc... côõi xe vaây quanh. Ñaïi vöông Uy Ñöùc, vua Ñaïi Thaàn Löïc, Vua Ñaïi Bieán Hoùa, vua Ñaïi Du Hyù, traøng phan baûo caùi giöông leân, traêm ngaøn thöù aâm nhaïc, ca muùa, xöôùng kyõ, saùo ñòch nhòp nhaøng, taïo ra caùc thöù dieäu aâm. Voi ngöïa mua vui, traêm ngaøn bình toát ñeïp xeáp haøng ôû phía tröôùc. Xe voi, xe ngöïa duøng vaøng maï trang trí. Chín möôi taùm öùc daân chuùng vaây quanh, töï höôùng veà khu vöôøn ñeå ñeán choã Ñöùc Theá Toân.

Ñeán nôi, hoï ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät, ñi quanh beân phaûi ba voøng, roài ñöùng qua moät beân. Taùt-giaø Ni-kieàn Töû cuøng quyeán thuoäc ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät roài ñeàu ñi quanh voâ löôïng traêm ngaøn voøng xong, hoï ñöùng thaúng, chaép tay nhìn Ñöùc Phaät khoâng nhaùy maét.

Luùc baáy giôø, Xaù-lôïi-phaát thaáy Taùt-giaø Ni-kieàn Töû ñöùng tröôùc Ñöùc Phaät, nhìn Ñöùc Phaät khoâng chôùp maét lieàn suy nghó: “Taùt-giaø Ni-kieàn Töû vì nhaân duyeân gì ñeán ñaây?” Nghó nhö vaäy roài noùi vôùi Taùt-giaø Ni-kieàn Töû:

–Naøy Taùt-giaø! OÂng vì duyeân côù gì maø ñeán choã Ñöùc Nhö Lai? Vì muoán gaëp Ñöùc Nhö Lai hay vì muoán nghe phaùp?

Taùt-giaø Ni-kieàn Töû ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ta nay chaúng thaáy Phaät, chaúng vì nghe phaùp. Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ta nay chaúng duïng taát caû phaùp neân ñeán choã Ñöùc Nhö Lai. Vì sao vaäy? Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Vì thaáy saéc chaúng goïi laø thaáy Nhö Lai, thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng goïi laø thaáy Nhö Lai. Chaúng thaáy ñòa ñaïi, thuûy ñaïi, hoûa ñaïi, phong ñaïi thì goïi laø thaáy Nhö Lai. Chaúng thaáy baèng ngaõ môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Chaúng thaáy chuùng sinh, chaúng thaáy thoï maïng, chaúng thaáy döôõng duïc môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Chaúng thaáy tröôïng phu môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Chaúng thaáy “ngaõ thaéng”, “ngaõ sôû thaéng” môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Chaúng thaáy töôùng môùi goïi laø thaáy Nhö Lai.

Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Chaúng thaáy taát caû töôùng aáy môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Chaúng thaáy chaáp tröôùc môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Thaáy khoâng coù vaät môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Thaáy ñöôïc taùnh neân goïi laø thaáy Nhö Lai. Thaáy ñeán baûn teá neân goïi laø thaáy Nhö Lai. Maét thaáy saéc lìa duïc môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Tai nghe tieáng khoâng bò sai khieán môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Muõi ngöûi höông chaúng hoøa hôïp môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Löôõi neám vò

khoâng bieát môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Thaân chaïm xuùc khoâng ñaém tröôùc môùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Thaáy phaùp, yù khoâng phaân bieät môùi goïi laø thaáy Nhö Lai.

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Baèng nhöõng töôùng nhö theá ñeå thaáy Nhö Lai thì laøm sao thaáy ñöôïc Nhö Lai? Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Khoâng phaûi duøng ‘chuûng’ neân ñeán vôùi Nhö Lai, chaúng duøng taùnh neân ñeán vôùi Nhö Lai. Phi töôùng, phi voâ töôùng; phi phaùp, phi voâ phaùp; phi thaät, phi baát thaät; phi caûnh giôùi, phi baát caûnh, phi tö duy, phi baát tö duy; phi phaân bieät, phi baát phaân bieät; phi höõu vi, phi voâ vi; phi vaät, phi baát vaät; phi tuï, phi taùn; phi saéc, phi thoï; phi töôûng, phi haønh, phi thöùc; phi thuû, phi baát thuû, neân goïi laø thaáy Nhö Lai.

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Naøy Taùt-giaø! OÂng duøng nhöõng töôùng nhö vaäy ñeå thaáy Ñöùc Nhö Lai. Naøy thieän tröôïng phu, vaäy laøm sao thaáy ñöôïc Nhö Lai?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Toâi chaúng phaûi duøng saéc ñeå thaáy ñöôïc Nhö Lai, chaúng rôøi khoûi saéc ñeå thaáy ñöôïc Nhö Lai, cuõng chaúng huûy hoaïi saéc ñeå thaáy ñöôïc Nhö Lai. Ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng nhö vaäy. Khoâng phaûi nhôø ñeán thöùc ñeå thaáy ñöôïc Nhö Lai, chaúng rôøi khoûi thöùc ñeå thaáy ñöôïc Nhö Lai, cuõng chaúng huûy hoaïi thöùc ñeå thaáy ñöôïc Nhö Lai. Khoâng phaûi phaàn hieän theá thaáy Nhö Lai; khoâng phaûi phaàn quaù khöù thaáy Nhö Lai. Khoâng phaûi duøng phaàn aám thaáy Nhö Lai, khoâng phaûi duøng phaàn giôùi ñeå thaáy Nhö Lai. Ta duøng nhö vaäy thaáy ñöôïc Nhö Lai. Ta thaáy taát caû lôøi noùi khoâng phaûi lôøi noùi goïi laø thaáy Nhö Lai. Ta khoâng phaûi thaáy, khoâng phaûi chaúng thaáy; khoâng phaûi “höõu”, khoâng phaûi chaúng “höõu”; khoâng phaûi phaân bieät, khoâng phaûi chaúng phaân bieät; khoâng phaûi nhôù töôûng, khoâng phaûi tranh, khoâng phaûi naõo, khoâng phaûi khôûi, khoâng phaûi laáy, khoâng phaûi boû, khoâng phaûi hyù luaän, khoâng phaûi taùc töôûng, khoâng phaûi chaúng taùc töôûng, khoâng phaûi taùc vaät, khoâng phaûi chaúng taùc vaät, khoâng phaûi ñoäng phaùt, khoâng phaûi chaúng ñoäng phaùt; khoâng phaûi taùc kieán, khoâng phaûi khoâng taùc kieán; khoâng phaûi caûnh giôùi kieán, khoâng phaûi chaúng caûnh giôùi kieán; khoâng phaûi ngoân ngöõ, khoâng phaûi chaúng ngoân ngöõ ñeå thaáy ñöôïc Nhö Lai. Rôøi khoûi taát caû sôû höõu lôøi noùi, ñaøm luaän, aâm thanh goïi laø thaáy ñöôïc Nhö Lai, cuõng khoâng coù sôû kieán.

Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt thaáy Nhö Lai nhö theá, ta cuõng nhö theá thaáy Nhö

Lai.

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–OÂng duøng nhö theá ñeå thaáy Nhö Lai. OÂng laïi nghe thuyeát phaùp nhö theá naøo vaäy? Taùt-giaø ñaùp:

–Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu ta nghe Ñöùc Nhö Lai noùi phaùp maø phaùt sinh phaùp

töôûng thì khoâng phaûi laø phaùp töôûng. Vì sao vaäy? Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Taát caû lôøi noùi sôû höõu cuûa Boà-taùt ñeàu phaùt xuaát töø phaùp nhöng khoâng chaáp tröôùc, cuõng chaúng sinh tröôûng. Vì sao? Vì rôøi phaùp töôûng vaäy.

Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Naøy Taùt-giaø! Nay oâng chaúng caàu nghe phaùp thì ñeán vôùi Nhö Lai laøm gì vaäy? Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Toâi khoâng phaûi caàu phaùp, khoâng phaûi chaúng caàu phaùp maø laïi ñeán vôùi Nhö Lai ö? Vì sao? Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Phaøm caàu phaùp aáy goïi laø chaúng caàu ñeán taát caû caùc phaùp.

Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Phaøm caàu phaùp thì chaúng chaáp tröôùc nôi Phaät maø caàu, chaúng chaáp tröôùc nôi Phaùp maø caàu, chaúng chaáp tröôùc nôi Taêng maø caàu, chaúng bieát khoå caàu, khoâng phaûi ñoaïn taäp caàu, khoâng phaûi tu ñaïo caàu, khoâng phaûi chöùng dieät caàu. Khoâng phaûi qua Duïc giôùi, qua Saéc giôùi, Voâ saéc giôùi caàu. Khoâng phaûi sinh töû caàu, khoâng phaûi Nieát-baøn caàu.

Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñaïi ñöùc phaûi bieát ñoái vôùi taát caû caùc phaùp toâi ñeàu chaúng caàu, neân toâi ñeán choã Ñöùc Nhö Lai.

Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Vì nhaân duyeân gì neân oâng noùi nhö vaäy? Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Taát caû caùc phaùp khoâng nhaân duyeân neân ta noùi nhö vaäy. Hôn nöõa, phaùp giôùi taùnh khoâng coù nhaân duyeân, khoâng phaûi khoâng nhaân duyeân, ñeàu khoâng theå naém baét ñöôïc vaäy.

Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Nay oâng löu chuyeån ôû caùc ñöôøng vaäy ö? Taùt-giaø ñaùp:

–Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Neáu coù ñöôøng thì toâi löu chuyeån, neáu coù sinh thì toâi coù sinh, neáu coù cheát thì toâi coù cheát.

Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Taát caû caùc phaùp khoâng maát ñi, khoâng sinh töû. Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Naøy Taùt-giaø! Nhö Ñöùc Phaät ñaõ noùi: “Naøy caùc Tyø-kheo, sinh laõo beänh töû” thì sao? Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Taát caû chuùng sinh y chæ nôi “höõu ñaïo” vaø kieâu maïn vaäy. Vì phaù caùi y chæ ñoù neân Ñöùc Nhö Lai Theá Toân noùi ra nhö theá. Taùnh chaân nhö cuûa phaùp khoâng coù sinh, laõo, beänh, töû nhö vaäy.

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Naøy oâng Taùt-giaø! OÂng noùi nghóa Ñaïi thöøa bieát phaân bieät. Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Nay toâi coù theå bieát theá naøo laø nghóa, theá naøo laø phaân bieät chaêng?

Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Naøy thieän nam! Ta khoâng noùi maø ta nay muoán nghe thoâi. Naøy thieän nam! OÂng phaûi dieãn thuyeát cho chuùng ta nghe theá naøo laø nghóa, theá naøo laø phaân bieät.

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Nghóa aáy laø khoâng lôøi noùi. Neáu coù lôøi noùi thì goïi laø phaân bieät. Laïi nöõa, nghóa aáy laø chaúng theå noùi, neáu coù lôøi noùi thì goïi laø phaân bieät. Laïi nöõa, nghóa aáy goïi laø maëc nhieân, neáu coù lôøi noùi goïi laø phaân bieät. Laïi nöõa, nghóa aáy laø khoâng lay ñoäng, khoâng caùc hyù luaän, khoâng coù phaân bieät, khoâng coù trang nghieâm, khoâng phaûi höõu, khoâng phaûi vaät, khoâng coù ngaõ töôûng, khoâng phaûi duõng, chaúng theå laáy, chaúng theå thaáy, khoâng coù choã ôû, rôøi xa taát caû choã ôû, lôøi noùi. Laïi nöõa, phaân bieät aáy nghóa laø soå quaùn khoâng löôøng ñeán taän loøng keû khaùc. Laïi nöõa, nghóa aáy goïi laø bieän nghóa. Phaân bieät aáy nghóa laø bieän phaùp, bieän töø, öa bieän thuyeát. Naøy Ñaïi ñöùc Xaù-lôïi-phaát! Ñoù goïi laø löôïc noùi veà nghóa vaø phaân bieät.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân taùn thaùn Taùt-giaø Ni-kieàn Töû:

–Hay thay, hay thay! Naøy thieän nam, ñuùng nhö lôøi oâng ñaõ noùi!

Khi oâng Taùt-giaø noùi phaùp naøy thì ba ngaøn Thieân töû ñaéc ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn.

Hai vaïn chuùng sinh nghe ñöôïc Ñaïi bieän naøy ñaõ phaùt ñaïo taâm Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Luùc baáy giôø, Ñaïi ñöùc Muïc-lieân baïch Ñöùc Theá Toân:

–Thieän nam Taùt-giaø naøy maëc y phuïc ngoaïi ñaïo Ni-kieàn Töû ñoù ñaõ hoùa ñoä ñöôïc bao nhieâu chuùng sinh roài?

Ñöùc Phaät baûo Muïc-lieân:

–Neáu nghe vieäc naøy thì taát caû trôøi, ngöôøi ñeàu seõ meâ hoaëc, chæ tröø nhöõng vò Ñaïi Boà-

taùt.

Naøy Muïc-lieân! OÂng haõy laéng nghe, ta nay dieãn thuyeát veà vieäc Taùt-giaø Ni-kieàn Töû

giaùo hoùa moät phaàn chuùng sinh döôùi ñuû caùc hình thöùc aên maëc vaø daùng veû oai nghi.

Naøy Muïc-lieân! Taùt-giaø thieän nam töû naøy ñaõ aên maëc y phuïc ngoaïi ñaïo giaùo hoùa chuùng sinh nhieàu nhö soá vi traàn, khieán hoï phaùt ñaïo taâm Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Thieän nam töû naøy maëc y phuïc döôùi daïng Di-laëc hoùa ñoä ñöôïc soá chuùng sinh nhieàu nhö vi traàn trong boán thieân haï, phaùt ñaïo taâm Voâ thöôïng chaùnh chaân. Baèng hình töôùng xuaát gia ôû caùc ñaïo khaùc, thieän nam töû naøy ñaõ hoùa ñoä ñöôïc soá chuùng sinh nhieàu gaáp taùm möôi tö laàn soá caùt soâng Haèng, khieán hoï phaùt ñaïo taâm Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Thò hieän hình daùng Thanh vaên, thieän nam töû naøy ñaõ hoùa ñoä ñöôïc soá chuùng sinh nhieàu baèng möôøi laàn soá caùt soâng Haèng. Thò hieän Thanh vaên thöøa roài, sau ñoù môùi hoùa ñoä, khieán hoï phaùt ñaïo taâm Voâ thöôïng chaùnh chaân. Laøm daùng veû Duyeân giaùc, thieän nam töû naøy ñaõ hoùa ñoä ñöôïc soá chuùng sinh laïi nhieàu hôn theá. AÊn maëc hình thöùc Boà-taùt, thieän nam töû naøy giaùo hoùa soá chuùng sinh nhieàu hôn theá nöõa.

Thieän nam töû naøy coøn laøm daùng veû Ñeá Thích, daùng veû Phaïm vöông, daùng veû Chuyeån luaân vöông, daùng veû boán vua hoä theá, daùng veû Khaån-na-la, daùng veû A-tu-la, daùng veû Ca-laâu-la, daùng veû Ma-haàu-la, daùng veû ngöôøi, daùng veû khoâng phaûi ngöôøi, daùng veû ngöôøi nam, daùng veû ngöôøi nöõ, daùng veû ñoàng töû, daùng veû ñoàng nöõ, daùng veû Ñòa thieân, daùng veû Töùc hoùa sinh thieân, daùng veû ngöôøi tieân, daùng veû Baø-la-moân tuoåi treû, daùng veû Tyø-kheo, daùng veû Tyø-kheo-ni, daùng veû Öu-baø-taéc, daùng veû Öu-baø-di...

Naøy Muïc-lieân! Thieän nam Taùt-giaø nhö theá giaùo hoùa ñöôïc chuùng sinh raát nhieàu. Luùc baáy giôø, ngaøi Muïc-lieân baïch Ñöùc Theá Toân:

–Baïch Theá Toân! Taùt-giaø Ni-kieàn Töû phuïng söï cuùng döôøng bao nhieâu Ñöùc Nhö Lai

vaäy?

Ñöùc Phaät baûo Muïc-lieân:

–Giaû söû hö khoâng kia coøn coù bieân giôùi, nhöng khoâng theå coù ñöôïc giôùi haïn caùc loaïi

hình cuùng döôøng phuïng söï caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai cuûa thieän nam Taùt-giaø.

Naøy Muïc-lieân! Giaû söû khieán ta coù ñöôïc bieân giôùi cuûa ñòa giôùi, thuûy giôùi, hoûa giôùi, phong giôùi, chuùng sinh giôùi, nhöng khoâng theå coù ñöôïc giôùi haïn vieäc thieän nam Taùt-giaø naøy phuïng söï cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai.

Luùc baáy giôø, Ñaïi ñöùc Ca-dieáp noùi vôùi thieän nam Taùt-giaø:

–Naøy thieän nam! OÂng phuïng söï cuùng döôøng nhieàu caùc Ñöùc Phaät, coâng ñöùc cuûa oâng thaønh töïu ñaày ñuû, vì côù gì maø oâng khoâng thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân?

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Ca-dieáp! Neáu coù Boà-ñeà, coù ngöôøi giaùc ngoä Boà-ñeà thì ta seõ giaùc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Ñaïi ñöùc Ca-dieáp noùi vôùi Taùt-giaø:

–Haèng haø sa soá caùc vò Ñaïi Boà-taùt ñeàu phaùt nguyeän Boà-ñeà, giaùc ngoä ñaïo Voâ thöôïng

chaùnh chaân. Hoï ñaõ giaùc ngoä, ñang giaùc ngoä vaø seõ giaùc ngoä.

Taùt-giaø ñaùp:

–Thöa Ñaïi ñöùc Ca-dieáp! Vì chuùng sinh kieâu maïn neân keå ra nhö vaäy. Nhöng trong “Ñeä nhaát nghóa” thì khoâng coù Boà-ñeà, khoâng coù ngöôøi giaùc ngoä Boà-ñeà. Vì sao vaäy? Thöa Ñaïi ñöùc Ca-dieáp! Boà-ñeà laø voâ vi, lìa taát caû soá. Boà-ñeà khoâng phaûi saéc, khoâng theå thaáy vaäy. Boà-ñeà chaúng phaûi xanh, chaúng phaûi vaøng, chaúng phaûi ñoû, chaúng phaûi traéng, chaúng phaûi tía, chaúng phaûi maøu pha leâ (trong suoát); khoâng coù hình töôïng, khoâng töôùng khoâng maïo, vöôït qua taát caû töôùng, khoâng coù choã ñeán, döùt taát caû choã ñeán; khoâng phaûi höõu; lìa taát caû höõu; khoâng phaûi töôùng lìa taát caû töôùng. Khoâng coù lôøi noùi, khaåu nghieäp baát caäp vaäy. Chaúng phaûi thaáy, chaúng phaûi truï, cuõng chaúng phaûi coù vaät. Chaúng phaûi toái, chaúng phaûi saùng, khoâng hình khoâng theå. Chaúng coù theå noùi lôøi, khoâng phaûi chaúng theå noùi. Chaúng phaûi xuùc, chaúng phaûi tri, chaúng phaûi nghe, chaúng phaûi tieáng, chaúng phaûi caâu, chaúng phaûi troùi, chaúng phaûi buoäc, chaúng phaûi môû. Chaúng phaûi nhieãm, chaúng phaûi saân, chaúng phaûi si, chaúng phaûi taát caû caùc vieäc. Chaúng phaûi giaû danh, chaúng phaûi chaúng giaû danh.

Thöa Ñaïi ñöùc Ca-dieáp! Ñoù laø taùnh Boà-ñeà. Laïi nöõa, Boà-ñeà khoâng phaûi sôû giaùc cuûa thaân. Laïi nöõa, Boà-ñeà khoâng phaûi sôû giaùc cuûa taâm. Vì sao vaäy? Thöa Ñaïi ñöùc Ca-dieáp!

Thaân si khoâng trí gioáng nhö coû caây, töôøng vaùch, khoái ñaát. Vaäy neân chaúng coù theå giaùc ngoä ñöôïc taâm Boà-ñeà khoâng saéc. Laïi chaúng thaáy ñöôïc, cuõng chaúng theå giaùc ngoä ñöôïc Boà- ñeà.

Thöa Ñaïi ñöùc Ca-dieáp! Taát caû phaùp taùnh thaûy ñeàu nhö vaäy. Ñaïi ñöùc laøm sao noùi

ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân? Ñaïi ñöùc laøm sao thaønh töïu ñöôïc ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân?

Luùc baáy giôø, chuùng Boà-taùt, chuùng Ñaïi Thanh vaên, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di vaø Ñeá Thích, Phaïm vöông, boán vua trôøi Hoä theá suy nghó nhö vaày: “Ñöùc Theá Toân bieát loøng chuùng sinh nhö thaät, theo ñoù maø côûi môû söï hieåu bieát. Ñöùc Nhö Lai seõ ñoaïn döùt loøng do döï, nghi hoaëc cuûa chuùng ta. Ñöùc Nhö Lai seõ noùi lôøi kyù cho thieän nam Taùt-giaø bao nhieâu laâu nöõa oâng seõ thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Theá giôùi cuûa oâng aáy teân laø gì? Ñaéc ñaïo Boà-ñeà roài, danh hieäu oâng aáy laø gì? OÂng aáy truï thoï bao nhieâu naêm? Coù bao nhieâu ñaïi chuùng?”

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân bieát yù nieäm trong loøng cuûa caùc Boà-taùt, Thanh vaên, Öu- baø-taéc, Öu-baø-di vaø Ñeá Thích, Phaïm vöông, boán vua trôøi Hoä theá neân lieàn baûo Vaên-thuø- sö-lôïi:

–Thieän nam Taùt-giaø ñoù khi kieáp Hieàn naøy qua roài, veà sau traûi qua moät soá kieáp nhieàu khoâng tính toaùn ñöôïc seõ ñöôïc laøm Phaät hieäu laø Thaät YÙ Töôùng Vöông Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Theá giôùi cuûa vò Phaät ñoù teân laø Thieän quaùn xöng, kieáp teân laø Dieät thöù.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá giôùi Thieän quaùn xöng ñoù ñoan nghieâm, raát ñaùng yeâu thích. Haøng traêm ngaøn baûy baùu trang nghieâm giaùp voøng. Töôøng cao, töôøng thaáp trang nghieâm baèng baûy baùu. Coù haøng traêm ngaøn haøo saâu, trong ñoù ñaày nöôùc thôm cuûa baûy loaïi höông. Laïi coù haøng traêm ngaøn ñaøi quan saùt cao lôùn laøm baèng baûy thöù löu ly raát quyù. Coù haøng traêm ngaøn vaïn löôùi baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn duøng ñeå trang nghieâm khaép nôi treân coõi aáy. Coù haøng traêm ngaøn vaïn tieân baùu ma-ni xen laãn trong caùc ñaøi quan saùt. Coù haøng traêm ngaøn vaïn ngoïc sö töû ma-ni baùu hôn duøng trang nghieâm cöûa soå. Coù haøng traêm ngaøn vaïn ngoïc baùu ma-ni sö töû traøng duøng trang nghieâm baûo toøa. Coù haøng traêm ngaøn vaïn

ngoïc baùu Ma-ni Ñaïi traøng chieáu saùng taát caû. Coù haøng traêm ngaøn vaïn löôùi chuoâng rung phaùt ra nhöõng aâm thanh nhieäm maàu, eâm dòu, haøi hoøa, thích hôïp khaép trong coõi aáy. Luûng laúng giöõa khoâng trung laø haøng traêm ngaøn vaïn löôùi vaøng traân baùu. Döïng ñöùng leân haøng traêm ngaøn vaïn loaïi töôùng traøng.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá giôùi Thieän quaùn xöng naøy ñaát baèng phaúng nhö baøn tay, caây baùu bao phuû khaép, moïc coû meàm maïi. Coû coõi aáy ñeàu xoay veà beân phaûi, maøu nhö maøu coå chim Khoång töôùc Nan-ñeâ-baït-ñaùn. Coû naøy moïc khaép coõi Thieän quaùn xöng. Coù haøng traêm ngaøn vaïn ngoâi vöôøn ñeå trang nghieâm coõi aáy. Moãi moät ngoâi vöôøn aáy laïi duøng traêm ngaøn vaïn ngoâi vöôøn nhoû vaây quanh ñeå trang nghieâm. Coõi ñoù coù traêm ngaøn vaïn ao trang nghieâm khaép moïi nôi. Moãi moät caùi ao naøy xen laãn vaøo baèng ngoïc baùu Ma-ni taùm caïnh, theàm baäc laøm baèng vaøng Dieâm-phuø-ñaøn, ñaùy hoà traûi caùt vaøng, chöùa ñaày nöôùc taùm vò. Hoa baùu lan cuøng khaép, coù ngoãng, nhaïn, uyeân öông cuøng hoøa ñieäu hoùt.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! ÔÛ theá giôùi Thieän quaùn xöng aáy coù traêm ngaøn vaïn quoác ñoä, thaønh aáp, thoân xoùm ñeàu raát trang nghieâm. Trong moãi ñaïi thaønh aáy laïi coù traêm ngaøn vaïn thaønh nhoû cuõng raát trang nghieâm. Caùc thoân xoùm, tuï laïc ôû coõi aáy cuõng nhö vaäy. Ñoù laø theá giôùi maø caùc quoác ñoä, thaønh aáp, laøng maïc coù soá löôïng ngöôøi sinh soáng cöïc kyø sung maõn.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Trong theá giôùi Thieän quaùn xöng ñoù coù boán haïng ngöôøi ñeàu coù teân laø “Thích yù kieán” heát söùc ñaëc thuø, raát möïc ñoan trang, raát giaøu coù vaø con chaùu raát ñoâng ñuùc. Nhö Lai Thaät YÙ Töôùng Vöông ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri ñang truï theá ôû ñoù.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhö Lai Thaät YÙ Töôùng Vöông aáy xuaát thaân töø trong doøng hoï Baø-la-moân. Thaân maãu teân laø Duõng Maõnh, nhö Ma-gia meï ta ngaøy nay; thaân phuï teân laø Phaïm-ma-baø-tuù, nhö phuï vöông ta nay teân laø Tònh Phaïn vaäy. Con teân laø Bieán Thanh, nhö nay con ta teân La-haàu-la vaäy. Vôï teân laø Ñaïi YÙ, nhö hieàn theâ cuûa ta nay laø ngöôøi con gaùi thuoäc doøng hoï Thích coù teân laø Cuø-baø-giaø vaäy. Nhuõ maãu coù teân laø Ñaïi Xöùng, nhö nhuõ maãu cuûa ta nay teân laø Ma-ha Ba-xaø-ba-ñeà Cuø-ñaøm-di vaäy. Ñöùc Phaät aáy coù ngöôøi thò veä teân laø Thöôøng Thuaän Haønh, nhö thò veä cuûa ta nay coù teân laø Xieån-ñaø vaäy. Ñöùc Phaät Nhö Lai aáy coù ñaïi Maõ vöông teân laø Ñaïi Löïc, vaø Ñöùc Thaät YÙ Töôùng Vöông ñaõ côõi noù ñeå ñi xuaát gia, nhö Maõ vöông cuûa ta nay coù teân laø Kieàn-trì-ca vaäy. Ñöùc Phaät Nhö Lai aáy coù ñaïo traøng teân laø Phaùp duõng, vaø Ñöùc Phaät aáy ñaõ thaønh töïu ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân taïi ñaïo traøng ñoù. Xung quanh ñaïo traøng aáy coù ñeán taùm möôi öùc caây Boà-ñeà bao boïc raát trang nghieâm.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Baáy giôø choã Ñöùc Phaät aáy khoâng coøn chuùng Ma vaø Thieân ma quaáy nhieãu nöõa.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Vaøo thôøi vò lai, khi Ñöùc Thaät YÙ Töôùng Vöông aáy thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng chaùnh chaân thì taát caû chuùng sinh ôû coõi Phaät ñoù lieàn mang voâ soá höông hoa vaø nhaïc cuï, troãi leân voâ soá caùc thöù aâm nhaïc vaø cuøng nhau ñi ñeán choã ñaïo traøng Phaùp duõng aáy. Treân töø chuùng trôøi A-ca-nò, thaûy ñeàu ñeán taäp hoäi. Taát caû chuùng Roàng, Daï- xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø cuõng ñeàu ñeán taäp hoäi. Taát caû chuùng Ñaïi Boà-taùt khaép boán phöông Ñoâng, Taây, Nam, Baéc thaûy ñeàu veà taäp hoäi.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Luùc Ñöùc Thaät YÙ Töôùng Vöông vöøa chöùng quaû Boà-ñeà, thì lieàn ôû trong hoäi chuùng ñoù maø thuyeát giaûng kinh Boà-taùt Haønh Phöông Tieän Caûnh Giôùi Thaàn Thoâng Bieán Hoùa naøy, cuøng voâ löôïng traêm ngaøn öùc caùc kinh khaùc nöõa.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Khi Ñöùc Nhö Lai Thaät YÙ Töôùng Vöông giaûng noùi kinh naøy thì coù haèng haø sa soá caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñöùc Thaät YÙ Töôùng Vöông Nhö Lai chaúng noùi ñeán phaùp Tam thöøa vì coõi Phaät naøy khoâng coù Thanh vaên vaø Duyeân giaùc chæ coù chuùng sinh Nhaát thöøa dieäu giaûi sinh ôû theá giôùi aáy thoâi.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñöùc Thaät YÙ Töôùng Vöông Nhö Lai Theá Toân môû hoäi thuyeát phaùp laàn ñaàu seõ coù haèng haø sa soá Boà-taùt ñaït ñöôïc ñòa vò khoâng thoaùi chuyeån. Ñöùc Phaät môû hoäi thuyeát phaùp laàn thöù hai coù taùm möôi na-do-tha Boà-taùt seõ chöùng ñöôïc baäc Nhaát sinh vaø môû hoäi thuyeát phaùp laàn thöù ba seõ coù saùu möôi taàn-baø-la soá Boà-taùt. Töø ñoù veà sau seõ coù soá Boà-taùt nhieàu khoâng tính toaùn ñöôïc, an truï khoâng thoaùi chuyeån nôi ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh chaân.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñöùc Thaät YÙ Töôùng Vöông Phaät thaønh ñaïo roài thoï ñöôïc saùu möôi trung kieáp. Sau khi Ñöùc Phaät Nieát-baøn, chaùnh phaùp truï theá taùm möôi öùc traêm ngaøn na-do-tha naêm. Xaù-lôïi cuûa Ñöùc Phaät seõ löu boá roäng raõi, ñaõ ñieàu hoùa soá chuùng sinh nhieàu nhö tröôùc.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Khi Ñöùc Phaät kia saép dieät ñoä thì thoï kyù cho Ñaïi Töôùng Boà-taùt xong roài môùi dieät ñoä. Vò Ñaïi Töôùng Boà-taùt naøy xeáp ôû sau ta vaø seõ thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân hieäu laø Ñaïi Trang Nghieâm Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Khi aáy, ñaïi chuùng ôû ñaây loøng sinh kinh nghi laø ai luùc aáy laø Ñaïi Töôùng Boà-taùt, keá tieáp sau Ñöùc Theá Toân kia seõ thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân hieäu laø Ñaïi Trang Nghieâm Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri ñaây?

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc loøng ñaïi chuùng neân lieàn baûo Vaên-thuø-sö-lôïi Ñoàng töû:

–Ñoù chính laø Tieåu ñoàng töû ngoaïi ñaïo ngoài tröôùc thieän nam Taùt-giaø, teân laø Thaät Hoan Hyû, hôn haún caùc ñoàng töû khaùc. Ñoàng töû aáy seõ thaønh Phaät hieäu laø Ñaïi Trang Nghieâm Nhö Lai ÖÙng Cuùng Chaùnh Bieán Tri. Vieäc trang nghieâm theá giôùi Ñöùc Phaät kia gioáng nhö theá giôùi Ñöùc Phaät Thaät YÙ Töôùng Vöông Nhö Lai khoâng khaùc.

Moïi ngöôøi ôû ñaây nghe uy ñöùc cuûa coõi Phaät Coâng ñöùc trang nghieâm kia thì trong phaùp hoäi coù saùu möôi öùc traêm ngaøn na-do-tha caùc vò Boà-taùt phaùt taâm nguyeän sinh vaøo coõi Phaät aáy, neân baïch Ñöùc Phaät raèng:

–Baïch Theá Toân! Khi Ñöùc Thaät YÙ Töôùng Vöông ñöôïc thaønh ñaïo, chuùng con seõ nguyeän sinh vaøo coõi Phaät kia.

Ñöùc Theá Toân lieàn thoï kyù cho hoï seõ sinh vaøo coõi ñoù. Coù taùm möôi öùc caùc Ni-caøn ñoàng thanh xöôùng leân:

–Thöa Theá Toân! Chuùng con seõ sinh vaøo coõi Phaät kia.

Ñöùc Phaät thoï kyù cho taát caû seõ sinh vaøo coõi Phaät kia. Khi aáy ôû treân khoâng trung coù chín möôi öùc traêm ngaøn na-do-tha caùc Thieân töû noùi leân nhö vaày:

–Thöa Theá Toân! Khi Ñöùc Phaät Thaät YÙ Töôùng Vöông kia ñaéc ñaïo Boà-ñeà, chuùng con seõ sinh trong theá giôùi Thieän quaùn xöng kia ñeå seõ chöùng kieán ñöôïc coâng ñöùc trang nghieâm nhö vaäy.

Ñöùc Phaät lieàn noùi lôøi kyù:

–Naøy caùc Thieân töû! Caùc oâng cuõng seõ sinh vaøo coõi Thieän quaùn xöng kia ñeå phuïng söï Ñöùc Phaät ñoù.

Naøy caùc Thieân töû! Caùc oâng cuõng seõ ôû taïi coõi Thieän quaùn xöng kia maø thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân. Moãi ngöôøi coù teân khaùc nhau nhöng thoï maïng baèng nhau.

Ngay khi aáy, khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi lieàn coù saùu thöù chaán ñoäng. Töï nhieân treân maët ñaát aáy moïc ra voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha hoa sen baùu lôùn, caùnh sen baèng

vaøng Dieâm-phuø-ñaøn, ñaøi sen baèng ngoïc bieác löu ly ma-ni, tua sen baèng xa cöø, caønh sen baèng löu ly. Trong caùc hoa sen coù caùc vò Boà-taùt hieän ra ngoài kieát giaø, thaân töôùng haûo trang nghieâm cung kính leã Phaät, ñem caùc thöù chuoãi ngoïc nhö löôùi maây ñeå cuùng döôøng Ñöùc Phaät Theá Toân. Taát caû ñeàu noùi:

–Chuùng con moãi ngöôøi ñeàu ôû taïi caùc coõi Phaät khaùc nhau xa nghe Phaät thuyeát giaûng kinh Coâng Ñöùc Boà-Taùt chaúng theå nghó baøn naøy neân ñi ñeán ñaây yeát kieán Ñöùc Theá Toân, cung kính laøm leã ñi quanh beân phaûi Ñöùc Phaät. Chuùng con cuõng vì muoán gaëp gôõ thieän nam Taùt-giaø vaø caùc ñaïi chuùng nöõa.

Taát caû laïi noùi:

–Thöa Theá Toân! Coù voâ soá chuùng sinh trong caùc coõi Phaät nhieàu khoâng theå nghó baøn, nghe kinh naøy roài ñeàu khoâng thoaùi chuyeån ñoái vôùi ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Luùc baáy giôø Ñöùc Theá Toân muoán truøng tuyeân yù nghóa kinh naøy neân noùi keä raèng:

*Nghe ta noùi nghóa naøy Laéng loøng chôù taùn loaïn Lôøi Nhö Lai khoâng doái Ñieàu Ngöï chaúng noùi sai Phaät Taùt-giaø ra ñôøi Hôn öùc kieáp veà tröôùc*

*Hieäu Thaät YÙ Töôùng Vöông Kieáp thanh tònh chaúng caáu Khoâng coù haïi daâm duïc Khoâng coù caùc toäi aùc*

*Cuøng caùc nghieäp ngu si Khoâng coù trong kieáp ñoù. Theá giôùi Thieän quaùn xöng Nhieàu saéc ñeïp trang nghieâm Trôøi ngöôøi xem hoan hyû*

*Coõi Phaät aáy hieän coù Ñaøi cao baùu daïo xem*

*Thaûy ñeàu raát nghieâm tònh Löôùi vaøng buûa hö khoâng Rung leân tieáng vi dieäu Coù baûo traøng sö töû*

*Maéc treân löôùi baùu vaøng Thaønh traân baûo cao ngaát Trong coù cung ñieän trôøi Coù soâng, hoà vaø gieáng Taát caû ñeàu trang nghieâm Sen xanh vaøng moïc khaép Nöôùc ñaày ñuû taùm vò*

*Boán haïng ngöôøi coõi ñoù Teân laø Thích YÙ Kieán. Phaät aáy voán xuaát thaân Doøng gioûi Baø-la-moân Meï teân laø Duõng Maõnh*

*Cha: Phaïm Ma-baø-tuù Con teân laø Bieán Thanh Nhö La-haàu con ta, Phaät aáy coù vôï ñeïp Naøng teân laø Ñaïi YÙ Nhö Cuø-baø vôï ta,*

*Nhuõ maãu teân Ñaïi Xöng Nhö nhuõ maãu ta nay Laø Cuø-ñaøm-di vaäy*

*Thò veä teân Thuaän Haønh Theo haàu Ñöùc Phaät aáy Cung phuïng Baäc Thieän Theä Nhö Xieån-ñaø cuûa ta*

*Phaät aáy côõi Maõ vöông Coù teân laø Ñaïi Löïc Vöôït thaønh ñi xuaát gia Nhö Kieàn-traéc cuûa ta. Ñaïo traøng cuûa Phaät aáy Coù teân laø Phaùp Duõng*

*Taùm möôi öùc traêm ngaøn Caây Boà-ñeà bao boïc Ñöùc Theá Toân ngoài ñoù Thaät YÙ chaúng ai baèng Ñaïo voâ thöôïng voâ öu*

*Döôùi caây chöùng ñaïo laønh Khoâng coù caùc chuùng ma Troïn khoâng coøn ma nghieäp Coõi Phaät ñoù nhu hoøa*

*Chæ goàm baäc Tröôïng phu Chuùng sinh ôû coõi ñoù*

*Ñuû coâng ñöùc trôøi, ngöôøi Mang hoa vaø kyõ nhaïc Ñeán ñaïo traøng Phaät aáy Phaät roõ bieát chuùng hoäi Taâm taùnh ñeàu thanh tònh*

*Neân thuyeát kinh vöông naøy Cuøng öùc kinh khaùc nöõa.*

*Khi nghe Ñöùc Theá Toân Thuyeát giaûng Thaéng kinh naøy Haèng sa öùc chuùng hoäi*

*Ñöôïc Phaät trí khoâng thoaùi, Khoâng caàu nghe Haï thöøa Cuøng vôùi Duyeân giaùc thöøa Kieän toaøn Boà-taùt tueä.*

*Theá giôùi cuûa Phaät aáy*

*Môû phaùp hoäi laàn ñaàu Coù haèng sa chuùng hoäi*

*Ñöôïc coâng ñöùc khoâng thoaùi Ñeàu goïi laø Boà-taùt.*

*Môû phaùp hoäi laàn hai Taùm möôi na-do-tha*

*Chuùng hoäi truï Nhaát sanh. Trong phaùp hoäi thöù ba Saùu möôi taàn-ba-la*

*Boà-taùt ñöôïc lôïi ích. Ñöùc Phaät aáy thoï maïng*

*Trong saùu möôi trung kieáp Khi Phaät dieät ñoä roài Chaùnh phaùp vaãn löu boá Ñeán taùm möôi öùc ngaøn*

*Na-do-tha naêm nöõa. Roäng löu boá xaù-lôïi*

*Ñieàu phuïc khaép chuùng sinh. Luùc Phaät aáy dieät ñoä, Truyeàn Ñaïi Töôùng Boà-taùt “OÂng ñôøi sau thaønh Phaät*

*Hieäu laø Ñaïi Trang Nghieâm” Ñaïi Trang Nghieâm cuõng vaäy Vì lôïi ích chuùng sinh*

*Thöïc haønh ñaïo Voâ thöôïng Cuûa Phaät Ñaïi Chaùnh giaùc. Ta tri kieán voâ thöôïng*

*Bieát roõ voâ löôïng kieáp Duø loaøi naøo hieän ra Trí nhaát thieát ñeàu roõ. Haõy vöõng tin lôøi ta Lôøi Nhö Lai chaúng doái Ai ôû trong ñaïo ta*

*Neân nhôù ñieàu ta daïy. Nghe Theá Toân giaûng xong Ñaïi chuùng raát hoan hyû Ñoái vôùi coõi Phaät kia*

*Ñeàu nguyeän sanh veà ñoù Ñöùc Theá Toân daïy raèng Muoán sanh coõi voâ caáu Caùc oâng neân ngoä ñaïo Roäng lôïi ích chuùng sinh. Khi thuyeát kinh vöông naøy Saùu laàn ñaát rung chuyeån Trong hoa hieän Boà-taùt*

*Chaép tay leã Ñieàu Ngöï:*

*“Laønh thay! Baäc Tröôïng Phu Kheùo noùi phaùp baát ñoaïn Phaät thuyeát, chuùng con nghe Xa ñeán ñaây vì phaùp.”*

Vaøo luùc baáy giôø, taát caû ñaïi chuùng raát vöøa yù kinh aáy neân vui möøng nhaûy nhoùt, aùi laïc, thoï trì. Hoï chæ löu laïi treân ngöôøi moät manh aùo, bao nhieâu aùo coøn laïi ñeàu ñem daâng leân cuùng döôøng Ñöùc Phaät. Hoï noùi lôøi nhö vaày:

–Ñöùc Theá Toân ra ñôøi chuyeån phaùp luaân moät laàn nöõa, ôû thaønh Ba-la-naïi laàn ñaàu chuyeån phaùp luaân, nay laïi chuyeån toái Ñaïi phaùp luaân nöõa.

Taát caû ñeàu noùi raèng:

–Thöa Theá Toân! Nay chuùng con nguyeän thöôøng khoâng rôøi Phaùp baûo nhö theá naøy, cuõng thöôøng khoâng rôøi thieän tröôïng phu naøy.

Khi aáy treân khoâng trung taáu leân caùc thöù Thieân nhaïc, möa caùc hoa sen lôùn xanh, vaøng, ñoû, traéng xuoáng tröôùc Ñöùc Phaät. AÙo trôøi cuûa chö Thieân ôû giöõa hö khoâng bay ñi bay laïi, hoï xöôùng leân lôøi nhö vaày:

–Quaû laø baäc Thieän tröôïng phu trong ñôøi ñöông lai thaønh töïu coâng ñöùc chaúng theå nghó baøn. Ñöôïc goïi theá, neáu coù thoï trì kinh naøy nhö ñoïc tuïng thoâng lôïi, vì ngöôøi khaùc thuyeát giaûng roäng raõi.

Noùi lôøi ñoù roài, Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Ñöùc Phaät:

–Thöa Theá Toân! Vaäy nhöõng thieän nam, thieän nöõ... bieân cheùp kinh naøy, thoï trì ñoïc tuïng cho thoâng lôïi, roài vì ngöôøi khaùc thuyeát giaûng roäng raõi thì ñöôïc bao nhieâu coâng ñöùc?

Hoûi nhö vaäy roài, Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù moät thieän nam hay thieän nöõ ñoái vôùi taát caû chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, trong caùc coõi höõu saéc, voâ saéc, höõu töôûng, voâ töôûng maø coù chuùng sinh giôùi, chæ coù Ñöùc Phaät môùi coù theå bieát caùc “höõu” taát caû, chöa ñöôïc laøm thaân ngöôøi, ñeàu ñöôïc laøm thaân ngöôøi, ñaõ thaønh ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân, maø moät thieän nam hay thieän nöõ ñoù cung kính cuùng döôøng, toân troïng leã baùi hoï nhö laø taát caû Phaät, boá thí cho hoï caùc ñieàu kieän soáng an laïc, keùo daøi thoï maïng trong moät kieáp.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! YÙ oâng nhö theá naøo? Ngöôøi thieän nam hay thieän nöõ naøy do caùi nhaân duyeân ñoù ñöôïc phöôùc nhieàu chaêng?

Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Raát nhieàu, thöa Theá Toân! Raát nhieàu, thöa Ñaáng Thieän Theä. Nhieàu ñeán noãi khoâng coù theå tính toaùn, ño löôøng ñöôïc.

Ñöùc Phaät baûo:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ngöôøi thieän nam hay thieän nöõ cheùp taû, thoï trì, ñoïc tuïng thoâng lôïi, vì ngöôøi khaùc thuyeát giaûng roäng raõi kinh naøy, phöôùc nhieàu hôn ngöôøi thieän nam hay thieän nöõ cuùng döôøng caùc Ñöùc Phaät kia.

Ngaøi Vaên-thuø-sö-lôïi thöa:

–Thöa Theá Toân! Thaät chöa töøng coù vaäy! Ñöùc Theá Toân ñaõ vì lôïi ích cho taát caû theá gian maø thuyeát giaûng kinh naøy. Thöa Ñöùc Theá Toân! Kinh naøy seõ löu boá ôû coõi Dieâm-phuø- ñeà trong bao laâu?

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Sau khi ta vaøo Nieát-baøn, xaù-lôïi cuûa ta seõ löu boá roäng raõi. Luùc baáy giôø taùm vò vua seõ duøng hoøm baùu chöùa ñöïng xaù-lôïi cuûa ta. Xaù-lôïi cuûa ta ñöôïc

chia laøm taùm phaàn, roài ôû moãi nöôùc töï kieán taïo ñaïi thaùp. Vua A-xaø-theá laáy phaàn xaù-lôïi thöù taùm cuûa ta ñöïng trong caùi hoäp höông baùu. ÔÛ ngoaøi thaønh Vöông xaù, nhaø vua cho ñaøo xuyeân qua ñaát ñeå giaáu kín xaù-lôïi, ñaët ñeå ñuû thöù caùc loaïi dieäu höông, döïng leân ñuû loaïi traøng phan baûo caùi, tung caùc hoa baùu, thaép ñeøn giöõ traêm naêm. Nhaø vua caát giöõ hoøm xaù- lôïi ñeå ñôïi vua A-thuùc-ca. Kinh vöông naøy vieát treân laù baèng vaøng, caát giöõ theo hoøm xaù- lôïi ñoù. Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Sau khi ta vaøo Nieát-baøn moät traêm naêm, seõ coù vua A-thuùc-ca, vua naøy xuaát thaân töø doøng Moä-saùt-lôïi, laøm vua Dieâm-phuø-ñeà, ñöôïc töï taïi ôû boán coõi chuyeån luaân. Luùc baáy giôø vò vua kia tu nieäm theo haïnh cuûa ta, ôû trong Phaät phaùp, oâng ñöôïc taâm thanh tònh.

Luùc baáy giôø, coù Tyø-kheo teân Nhaân-ñaø-xaù-ma, ñaéc ñaïi thaàn thoâng, coù ñaïi uy ñöùc, nhieáp trì chaùnh phaùp, thoï trì kinh Phöông ñaúng, xuaát gia töø doøng vua, thöôøng ra vaøo trong cung cuûa Ñaïi vöông A-thuùc-ca.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Vì löu boá roäng raõi xaù-lôïi cuûa ta neân ñaïi vöông töï trong uy ñöùc, ñem theo raát nhieàu caùc quyù nhaân..., ñem theo caùc hoa maïn, boät thôm, höông xoa, caùc thöù kyõ nhaïc ñeán thaønh Vöông xaù, thieát Ñaïi leã cuùng döôøng, ñaøo vôõ choã ñaát aáy, laáy hoøm xaù-lôïi. Trong baûy ngaøy, nhaø vua thieát ñuû thöù leã cuùng döôøng, duøng taát caû hoa höông, taát caû voøng hoa, taát caû boät thôm, taát caû höông xoa, taát caû kyõ nhaïc laøm Ñaïi leã cuùng döôøng nhö vaäy roài, sau ñoù theo töøng choã daân chuùng cö truù ñoâng ñuùc, trong moät ngaøy, moät giôø, cho khôûi döïng taùm muoân boán ngaøn thaùp. Luùc baáy giôø Phaùp sö Nhaân-ñaø-xaù-ma töø nôi hoøm baùu ñaõ laáy ra quyeån kinh naøy. Phaùp sö ñem an trí kinh naøy ôû phöông Baéc, moät truï xöù coù nhieàu ngöôøi. Kinh naøy laïi khoâng nhieàu ngöôøi hieåu bieát, khoâng nhieàu ngöôøi giaûi ñöôïc, khoâng nhieàu ngöôøi thoï ñöôïc, neân ít ngöôøi thoï trì ñoïc tuïng kinh naøy.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Kinh naøy aån laâu ôû trong caùi hoøm nhoû. Taïi sao vaäy? Vì khoâng ngöôøi nhaän vaäy. Chaúng phaûi phaùp khí cuûa hoï vaäy.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng phaûi bieát kinh naøy khoù giaûi, khoù tin, khoù ñöôïc choã thaâm aùo cuûa kinh. Khoâng phaûi laø choã ngöôøi thöôøng coù theå tín thoï, khoâng phaûi keû phaøm thaáp heøn maø coù theå ñoïc tuïng, coù theå thaâm nhaäp ñöôïc.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Sau thôøi gian naêm möôi naêm, neáu laïi coù ngöôøi nghe kinh ñieån naøy tín giaûi, cung kính.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! OÂng chaúng neân nghi ngôø maø phaûi bieát ñaây laø ngöôøi ñaõ cuùng döôøng nhieàu Ñöùc Phaät, gioûi haønh trì kinh ñieån Ñaïi thöøa naøy, laø ngöôøi coù chaân thaät khí. Neáu coù ai bieân cheùp, thoï trì kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng lôïi thì nhöõng chuùng sinh ñoù neân phaûi töï bieát raèng chuùng ta ñaõ thaáy haèng haø sa soá caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai ñaõ phuïng söï cuùng döôøng ñi nhieãu beân phaûi, leã baùi; vaø cuõng thaáy ta khi thuyeát giaûng kinh naøy taïi trong vöôøn ñaây.

Luùc baáy giôø Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–OÂng thoï kinh naøy, ñoïc tuïng thoâng lôïi. Haõy thaän troïng, chôù thuyeát giaûng kinh naøy tröôùc keû thaáp heøn, chaúng bieát caên vaäy. Vì sao? Vì ñaây laø Nhö Lai noùi thuaàn tuùy khoâng taïp phaùp. Ñaây laø aán Nhö Lai, ñaây laø kieân phaùp Nhö Lai. Ñaây laø thaéng taøi cuûa Nhö Lai.

Naøy A-nan! OÂng phaûi kieân trì, chôù ñem cho ngöôøi böøa baõi tröø tröôûng töû cuûa ta, ngöôøi giöõ Phaùp taïng cuûa ta, ngöôøi hoä Phaùp taïng cuûa ta maø thoâi.

A-nan baïch Ñöùc Phaät:

–Con ñaõ giöõ kinh naøy roài. Thöa Theá Toân! Kinh naøy teân laø gì? Thoï trì ra sao? Ñöùc Phaät baûo A-nan:

–Kinh naøy teân laø kinh noùi veà Boà-taùt Haønh Phöông Tieän Caûnh Giôùi Thaàn Thoâng

Bieán Hoùa. Cuõng coù teân laø Nhö Lai Maät Xöù, cuõng coù teân laø Nhö Lai Thuyeát Thuaàn Voâ Taïp Phaùp, cuõng coù teân laø Nhö Lai Thuyeát Xuaát Nhaát Thöøa, cuõng coù teân laø Vaên-thuø-sö- lôïi Sôû Vaán, cuõng coù teân laø Taùt-ñaø Thoï Kyù, cuõng coù teân laø Taùt-ñaø Phaåm. Cöù nhö vaäy maø thoï trì.

Khi Ñöùc Nhö Lai dieãn thuyeát kinh phaùp naøy, coù ba möôi na-do-tha caùc chuùng sinh... voán chöa töøng phaùt taâm thoï Voâ thöôïng chaùnh chaân thì nay ñeàu phaùt taâm heát. Coù saùu vaïn Boà-taùt ñaït ñöôïc Voâ sinh phaùp nhaãn. Coù voâ löôïng chuùng sinh ñeàu ñònh ñöôïc nôi ñaïo Voâ thöôïng chaùnh chaân.

Ñöùc Phaät thuyeát kinh ñoù xong, Ñaïi ñöùc A-nan hoan hyû thích yù, Ñoàng töû Vaên-thuø- sö-lôïi, taát caû Boà-taùt, Tyø-kheo, Tyø-kheo-ni, Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, Ñeá Thích, Phaïm vöông, trôøi Hoä theá vaø ngöôøi ñôøi nghe Ñöùc Phaät thuyeát giaûng xong thaûy ñeàu hoan hyû tín thoï.

